

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
7 February 2011
Russian
Original: Spanish

**Комитет по ликвидации
расовой дискриминации**
Семьдесят восьмая сессия
14 февраля – 11 марта 2011 года

**Осуществление Международной конвенции
о ликвидации всех форм расовой дискриминации**

**Перечень тем, подлежащих обсуждению в связи
с рассмотрением восемнадцатого-двадцатого периодических
докладов Испании (CERD/C/ESP/18-20)**

Ниже приводится перечень тем, определенных Докладчиком по стране в связи с рассмотрением восемнадцатого-двадцатого периодических докладов Испании. Этот перечень служит ориентиром для диалога между делегацией государства-участника и Комитетом и *не требует представления письменных ответов*. Настоящий перечень не является исчерпывающим, так как в ходе диалога будут затронуты и другие вопросы.

1. Меры по обеспечению равноправия и искоренению всех форм расовой дискриминации (статьи 2, 3, 5 и 7)

a) Прогресс, достигнутый в деле осуществления Плана в области прав человека с момента его принятия в декабре 2008 года, в частности, в плане поощрения терпимости и искоренения расовой дискриминации (CERD/C/ESP/18-20, пункты 35–42);

b) обновленная информация об осуществлении Национального плана Испании в области альянса цивилизаций, в частности, в плане ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/ESP/18-20, пункты 43–59);

c) информация о мерах, принятых Министерством по вопросам равноправия и Советом по поощрению равного обращения и недискриминации лиц по признаку расового или этнического происхождения в рамках деятельности по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/ESP/18-20, пункты 118–130);

d) достижения в области содействия повышению общей информированности о принципах многообразия и мультикультурализма на всех уровнях системы образования в целях содействия процессу интеграции (CERD/C/64/CO/6, пункт 10);

е) информация о возможностях в плане подготовки и обучения сотрудников правоохранительных органов в соответствии с целями Конвенции (CERD/C/64/CO/6, пункт 11).

2. Равенство перед законом при осуществлении гражданских, экономических, социальных и культурных прав некоторыми группами населения, включая неграждан (статьи 2, 4, 5 и 7)

а) Дополнительная информация относительно Закона о праве на убежище и последующую защиту и о ходе его осуществления (CERD/C/ESP/18-20, приложение II, стр. 8 текста оригинала). Информация о принятых мерах по совершенствованию процедур приема просителей убежища и обращения с ними (CERD/C/64/CO/6, пункт 13). Подробная информация о прогрессе в деле совершенствования процедур приема несопровождаемых несовершеннолетних лиц из числа иностранцев и обращения с ними, в частности, в связи с процедурами репатриации (CERD/C/64/CO/6, пункт 14; A/HRC/WG.6/8/ESP/3, пункт 46). Меры, принимаемые в соответствующих случаях с целью улучшения условий жизни иммигрантов в центрах приема, в частности в Сеуте и на Канарских островах (A/HRC/WG.6/8/ESP/2, пункт 50);

б) дополнительная информация о принятых мерах в соответствии со Стратегическим планом по вопросам гражданства и интеграции (CERD/C/ESP/18-20, пункты 31–34);

с) принятые меры и достигнутый прогресс в целях борьбы с проявлениями расизма и ксенофобии со стороны сотрудников правоохранительных органов по отношению к лицам иностранного происхождения и представителям этнических меньшинств (CERD/C/64/CO/6, пункт 11);

д) информация о трудностях, с которыми, как утверждается, сталкиваются иммигранты в процессе включения в муниципальные реестры, что необходимо для правового урегулирования их статуса и получения доступа к таким базовым социальным услугам, как услуги в области охраны здоровья и образования (CERD/C/64/CO/6, пункт 12; A/HRC/WG.6/8/ESP/3, пункт 43);

е) информация о требованиях в отношении сроков проживания и занятости мигрантов для целей пользования льготами системы социального обеспечения (CERD/C/64/CO/6, пункт 12);

ф) меры, принимаемые в соответствующих случаях с целью содействия более эффективному осуществлению проживающими в стране иностранцами права на свободу передвижения и выбор места жительства (A/HRC/WG.6/8/ESP/3, пункт 43);

г) принятые за последнее время меры с целью положить конец предполагаемым случаям чрезмерного применения силы и жестокого обращения по отношению к иммигрантам, в частности уроженцам стран к югу от Сахары, со стороны испанских властей, которые были доведены до сведения Специального докладчика по вопросу о правах мигрантов, Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и Специального докладчика по вопросу о пытках посредством направления им трех писем в период с сентября 2005 года по июль 2006 года (A/HRC/WG.6/8/ESP/2, пункт 51).

3. Наличие средств судебной защиты в случаях расовой дискриминации (статья 6)

а) Дополнительная информация о принятых мерах по повышению эффективности средств судебной защиты с целью защиты жертв расовой дискриминации (CERD/C/64/CO/6, пункт 16). Конкретные примеры о количестве возбужденных, рассматриваемых, завершенных или прекращенных дел в связи с расовой дискриминацией, в частности, в соответствии с Законом № 19/2007 от 11 июля 2007 года о противодействии насилию, расизму, ксенофобии и нетерпимости в спорте (CERD/C/ESP/18-20, пункт 85);

б) подробная информация о предпринятых процессуальных действиях и вынесенных наказаниях в связи с преступлениями, касающимися расовой дискриминации, к которым применяются соответствующие положения действующего национального законодательства, а также соответствующая информация о примененных в этой связи положениях Конвенции (CERD/C/64/CO/6, пункт 16).

4. Положение цыган и других этнических меньшинств (статьи 5 и 7)

а) Достигнутый прогресс в деле искоренения социальной стигматизации и негативных стереотипов в отношении цыган (CERD/C/64/CO/6, пункт 15);

б) достигнутый прогресс по линии Программы по улучшению общего положения цыган в рамках деятельности, направленной на более эффективное осуществление цыганами своих экономических, социальных и культурных прав, в частности, в сфере занятости, жилья, охраны здоровья, образования, социального обеспечения и степени их участия в общественной жизни (CERD/C/64/CO/6, пункт 15; CERD/C/ESP/18-20, приложение I, стр. 6 текста оригинала);

с) достигнутый прогресс в борьбе с дискриминацией других меньшинств помимо цыганского населения во всех областях и в первую очередь в области занятости, жилья и образования (CERD/C/64/CO/6, пункт 10);

д) обновленная информация о принимаемых в соответствующих случаях мерах в целях совершенствования процесса признания и принятия вероисповеданий меньшинств с целью искоренения случаев дискриминационного обращения (A/HRC/WG.6/8/ESP/3, пункт 29).